

# Compositeurs au WSCM 9

**Compositeurs au 9° Symposium Mondial de Puerto Madryn, du 3 au 10 Août 2011**

*Six compositeurs bien connus d'Amérique Latine présenteront leurs nouvelles créations commandées par le 9<sup>ème</sup> Symposium Mondial de la Musique Chorale. Choisis pour leurs styles intéressants, les compositeurs représentés viennent d'Argentine, d'Uruguay, du Venezuela, du Brésil et de Cuba. Le chef argentin Oscar Escalada sera le présentateur de toutes les conférences sur l'œuvre de chaque compositeur. De plus, beaucoup de chorales invitées apporteront de nouvelles compositions dans leurs programmes de concert, préparées spécialement pour l'occasion, enrichissant la littérature chorale.*



**César Alejandro Carrillo, Venezuela.**

Compositeur, arrangeur et chef de chœur. Il a étudié la composition avec Modesta Bor et la direction de chœur avec Alberto Grau et Michel Eustache. Il est diplômé de l'Orquesta Nacional Juvenil (Orchestre National des Jeunes) (1987) en tant que chef de chœur avec un diplôme en musique (1997) avec

mention en direction chorale, il a obtenu son diplôme de direction de chœur avec la distinction Cum Laude à l'Institut Universitaire des Etudes Musicales. Il a donné des concerts à plusieurs reprises en Europe, en Asie et en Amérique. Il a reçu plusieurs prix lors de concours de chorales et a participé en tant que juré et maître de conférences à différents évènements nationaux et internationaux. Il a été désigné pour animer l'atelier de Musique Populaire des Caraïbes à l'América Cantat III (Caracas, 2000). Etant considéré comme l'un des plus importants compositeurs et arrangeurs de musique pour chorale au Venezuela, son travail a été récompensé à plus de 20 occasions. Les éditions Santa Barbara Music et Earthsongs publient sa musique pour le marché international. Il est l'auteur du livre "Música Sacra – Guía de textos latinos traducidos al español" (Musique sacrée – Guide de textes latines traduits en espagnol), publié par Lulu.com, en 2008. Il enseigne au niveau universitaire. Il dirige actuellement l'Orfeón Universitario de la UCV, Cantarte et le Coral Antiphona et est membre fondateur et arrangeur de Bolanegra, un ensemble vocal dédié à la musique populaire.



**Francisco Kröpfl, Argentina.**

Compositeur, enseignant et chercheur en musique. Directeur musical du Recoleta Center, à Buenos Aires. Président de la Fédération Argentine de Musique Electroacoustique de 1998 à 2006 et membre du comité de la Confédération Internationale de Musique Electroacoustique (ICEM-UNESCO). Il était chef du département des études de morphologie musicale au sein de la

Faculté de philosophie à l'université nationale de Buenos Aires, (UNBA) où il enseigna de 1986 à 1997. Il créa le premier Laboratoire Institutionnel de Musique Electroacoustique en Amérique Latine à l'UNBA (1958). Il a obtenu la bourse Guggenheim en 1977 et reçu des récompenses nationales et municipales en composition dans les années 90. Distingué avec un « magistère » pour son travail innovant en Musique Electroacoustique par l'Institut International de Musique Electroacoustique de Bourges (IMEB). Principal chercheur dans le programme d'échange avec l'université de Stanford, Californie et San Diego, Etats-Unis, en matière de composition musicale assistée par ordinateur. Il a donné des cours et des conférences sur la composition et sur l'analyse musicale dans plusieurs pays européens et américains ces 40 dernières années. Ses musiques électroacoustique et instrumentale sont jouées dans le monde entier. Des articles et écrits de sa main sur différents sujets musicaux ont été publiés dans plusieurs publications spécialisées.



**Leo Masliah, Uruguay.**

Leo Masliah est né à Montevideo, Uruguay, en 1954. Il a étudié la musique avec Bertha Chadicov, Wilser Rossi, Nydia Pereyra Lisaso, Manuel Salsamendi, Coriún Aharonián et Graciela Paraskevaídis. Il a donné sa première représentation en public en 1974 en tant qu'organiste, jouant un concerto de Händel. Depuis 1978, il travaille activement en tant qu'auteur et musicien de musique populaire avec des représentations dans beaucoup de pays d'Amérique et d'Europe. En tant que

compositeur et musicien de genre dit « culto », il a participé à des concerts et enregistrements de musique contemporaine d'Uruguay, d'Argentine et d'autres pays. Les orchestres uruguayens ont joué nombre de ses oeuvres symphoniques. Sa musique de chambre fait partie du répertoire de nombreux musiciens nationaux et internationaux. En juin 2003 son opéra "Maldoror", basé sur le livre de Lautréamont, a eu sa première au Teatro Colón, à Buenos Aires. Il a enregistré près de 40 disques en solo. "Árboles" remporta le prix Gardel en 2008 (Argentine) en tant que "meilleur album instrumental". Leo Masliah a publié près de 40 livres, parmi lesquels des nouvelles, des compilations d'histoires et des pièces de théâtre. Son oeuvre "Telecomedia" a reçu le Prix National de Littérature d'Uruguay en 2000.



**Marlos Nobre, Brazil.**

Marlos Nobre est né à Recife en 1939. Il a étudié la composition musicale à l'Instituto Torcuato Di Tella de Buenos Aires avec les chefs Ginastera, Messiaen, Malipiero et Dallapiccola. Il a reçu 25 prix internationaux de composition musicale tels que le prix UNESCO en 1974 et le prix Tomas Luis de Victoria en 2006. Il a composé 240 oeuvres qui ont été enregistrées par de grands orchestres, tels que l'Orchestre de la Suisse Romande, le Royal Philharmonic de Londres,

l'Orchestre de Paris, et l'Orchestre de l'Opéra de Nice. Sa production musicale est enregistrée sur 57 CD par Philips Phonogram, EMI, Angel et Deutsche Grammophon. Il a reçu plus de 40 commandes de compositions d'importantes institutions culturelles à travers le monde. Il a été directeur du programme "Concertos para a Juventude" (Concerts pour la jeunesse) à Rede O Globo; Premier directeur à l'Instituto Nacional de Música da FUNARTE où il a créé des projets afin de soutenir de jeunes musiciens brésiliens et les Concours Nationaux de Chorales Universitaires, parmi d'autres. En 1985, il a été élu Président du Conseil International de Musique de l'UNESCO. Il a reçu des mérites en France et au Brésil, il a été professeur invité dans des universités aux Etats-Unis, en Belgique, aux Pays-Bas, et à l'université de l'art à la Havane. Il est membre honoraire aux concours "Rubinstein" en Israël, "Santander" en Espagne, "Ginastera" en Suisse et au Comité des Arts Olympiques à Paris. Les critiques et musicologues internationaux considèrent Marlos Nobre comme la vraie expression de la musique contemporaine du Brésil.

**Antonio María Russo, Argentine.**



Né en Italie en 1934 et citoyen argentin depuis 1958, il a mené une longue et talentueuse carrière de chef de chœur, chef d'orchestre, pédagogue et compositeur. Il fut titulaire du Coeur de l'Asociación "Wagneriana" et du Chœur Bach de Buenos Aires, du Chœur Polifonique Nationale et du Chœur Estable du Teatro Colón. Il a dirigé l'Orchestre Symphonique National, l'Orchestre Estable du Teatro Colón de Buenos Aires,

des Orchestres de Montevideo, Chile, Porto Alegre et la "Roma Sinfony". Il fut Directeur artistique et générale du "Teatro Argentino de La Plata". Il fut professeur titulaire en direction chorale du Conservatoire Juan José Castro et en Direction de chœur et d'orchestre à la UCA. Actuellement est enseignant en Licence de direction chorale à l' IUNA. En 1981 il fut invité d'honneur de la ville de Londres par le British Council. Il fut nommé "Personalidad emérita de la Cultura Argentina" (personnalité émérite de la culture argentine) par le Ministère de la culture en 1999. Récemment, il a reçu le prix Konex pour son travail d'enseignant. Depuis 1992 il a intensifié son travail de compositeur. Il a écrit des pièces pour piano, chorale a cappella, chorale et orchestre, orchestre, ensembles de musique de chambre, et orchestre symphonique qui ont été jouées dans d'importants théâtres en Argentine et dans le monde. En 1998 il présenta la "Misa de Corpus Christi" pour solistes, chœur et orchestre, commissionné par le Vicaría de Buenos Aires, qui a reçu de larges éloges et fut présenté en Europe en 2000. Sa "Pasión según San Juan" (Passion selon Saint Jean), fut récompensée par l'Association des Critiques musicales d'Argentine comme la meilleure œuvre argentine présentée durant l'année 2002. Il a aussi reçu la distinction "Meilleur Chef d'Orchestre" pour sa carrière en 1997, en 2003 et 2007, et "Hechos positivos de mayor trascendencia cultural" (actions positives pour une plus grande importance de la culture) en 2005. En décembre 2009, il a dirigé la première représentation mondiale de son oratoire Jephthe Galaadites, basé sur les textes du Bible, pour chœur, soliste, piano et percussions. Ses œuvres ont été enregistrés par des ensembles de musique en Amérique et en Europe.



**Roberto Valera, Cuba.**

Roberto Valera, est né à La Havane en 1938. Prix National de Musique 2006. Etudes: Conservatoire Amadeo Roldán, diplômes de troisième cycle en composition musicale et direction d'orchestre à l'académie musicale Frédéric Chopin, Varsovie. Diplômé de la Escuela Normal para Maestros. Docteur en pédagogie à l'université de La Havane. Docteur en sciences artistiques et professeur consultant à l'Instituto Superior de Arte (Institut Supérieur des Arts). Il a étudié le chant et l'art dramatique, se voyant remettre en 1958 le prix Alcaldía pour diplômés. Premier Prix au concours national de Composition 1989. *Prix annuel de reconnaissance* UNEAC 1989. Il a reçu l'ordre Félix Varela de premier degré, la médaille Alejo Carpentier, les distinctions "pour la culture nationale" et "pour l'instruction cubaine", Machete de Máximo Gómez, la médaille José María Heredia, Clef de Santiago de Cuba, la médaille Karol Szymanowski de Pologne, la médaille de Basse Terre, Guadeloupe, et bien d'autres encore. En 2008, son oeuvre *Non Divisi* a été nommée aux prix « Latin Grammy Awards » dans la catégorie Meilleure œuvre contemporaine classique.

*Traduit de l'anglais par Aude Courbouleix, France*